

Distr.: General  
8 March 2006  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية الدورة الخامسة

نيويورك، ١٥-٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٦

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

الموضوع الرئيسي: الأهداف الإنمائية للألفية  
والشعوب الأصلية: إعادة تحديد الأهداف

## المعلومات الواردة من منظومة الأمم المتحدة

### الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

موجز

إدراكا لما لتنمية الشعوب الأصلية من أهمية لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية، جرى، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، تعيين فرانغ روي مساعدا لرئيس الصندوق مكلفا بمهمة خاصة تتعلق بقضايا الشعوب الأصلية والقبلية.

وتبعا لتوصيات منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، يسر الصندوق الإبلاغ عن تخصيص مبلغ قدره ٦٢,٢ مليون دولار في صورة قروض ومبلغ قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في صورة منح للمشاريع الهادفة إلى دعم الشعوب الأصلية في عام ٢٠٠٥.

\* E/C.19/2006/1



وعلاوة على ذلك، وافق الصندوق على إعطاء منحيتين قيمتهما الإجمالية ٣٥٠.٠٠٠ دولار لمؤسستين. فقدم المنحة الأولى إلى أمانة المنتدى الدائم لتحديد مؤشرات للفقر والرفاه استنادا إلى مبادئ الشعوب الأصلية ومفاهيمها وممارساتها الخاصة في مجال التنمية. وستشمل هذه العملية أيضا تحديد مؤشرات جنسانية. وإضافة إلى ذلك، ستمكن المنحة الأمانة من كفالة تطبيق وكالات الأمم المتحدة المختصة وحكومات الدول المعنية للمؤشرات على نطاق واسع على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي.

وقدمت المنحة الثانية لمعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية للبدء في مشروع للبحوث المقارنة الموجهة للأغراض العملية على نطاق العالم بشأن موضوع "الهوية، والسلطة، والحقوق" وعلاقة هذه العناصر بمجتمعات الشعوب الأصلية. وسيعزز هذا البحث العملي التفاهم المتبادل بين الدول والشركات متعددة الجنسيات والشعوب الأصلية بشأن آفاق تنمية الشعوب الأصلية والتوعية بحقوقها وقدرتها على تقرير المسار الإنمائي الخاص بها.

واضطلع الصندوق أيضا، في عام ٢٠٠٥، بالأنشطة التالية:

- تمويل سلسلة ثانية من حلقات التعلم في غابات الأمازون البوليفية، تركز على أنجح مبادرات السياحة البيئية للشعوب الأصلية في المنطقة، وذلك في إطار البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض الأمازون. ونظمت أيضا حلقة في بيرو لتبادل الخبرات بين ممثلي ١٦ مشروعا من أكثر المشاريع قابلية للنجاح في المنطقة. واختار المشاركون في الحلقة ٣ مشاريع من أصل ١٦ مشروعا لتلقي جائزة أفضل الممارسات؛
- رعاية مشاركة خبير من الشعوب الأصلية في حلقة العمل التي نظمتها أمانة المنتدى الدائم بشأن المعارف التقليدية للشعوب الأصلية في بنما؛
- تنظيم حلقة عمل في روما، بالتعاون مع أمانة المنتدى الدائم، بشأن تصورات الشعوب الأصلية والقبلية للمشاريع المختارة التي بموجبها الصندوق؛
- تنظيم عدد من الأحداث الموازية للاستعراض العشري لمؤتمر بيجين التي دُعِيَ إليها أعضاء من المنتدى الدائم ونساء من الشعوب الأصلية لمناقشة شواغلهم الخاصة. ويتولى فرانغ روي وآنتونلا كوردوني وفاندا ألتاريلي مهام جهة التنسيق فيما يتعلق بقضايا الشعوب الأصلية.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٥-١	التوصيتان الموجهتان حصرا إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية . . . . .
٥	٦	التوصيات الموجهة إلى الوكالات . . . . .
		ثالثا - المعلومات الأخرى ذات الصلة بالسياسات والبرامج والأنشطة ومخصصات الميزانية
٥	١٥-٧	المعتمدة في الآونة الأخيرة . . . . .
٨	١٦	رابعا - الموضوع الرئيسي للدورة الرابعة: الأهداف الإنمائية للألفية والشعوب الأصلية . . . . .
٩	٢٠-١٧	خامسا - دعم الصندوق للمؤتمرات والاجتماعات المعنية بقضايا الشعوب الأصلية . . . . .

## أولا - التوصيتان الموجهتان حصرا إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

١ - أوصى المنتدى الدائم الصندوق المعني بقضايا الشعوب الأصلية، في عام ٢٠٠٤،  
بأمرين محددين هما:

- القيام، بالتعاون مع المنظمات المتعددة الأطراف والوكالات الإقليمية ومنظمات الشعوب الأصلية، بدور رائد في تعميم مراعاة قضايا واهتمامات الشعوب الأصلية في استراتيجيات الحد من الفقر على الصعيد القطري؛

- الشروع في تنفيذ برامج تهدف إلى دعم الرعاة والجماعات شبه البدوية في أفريقيا.

٢ - واستنادا إلى التوصية الأولى، لا يزال الصندوق يتعاون تعاوننا وثيقا مع البنك الدولي، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، ووزارة التنمية الدولية (بالمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، وغيرها من المنظمات الثنائية، بصدد استراتيجيات الحد من الفقر. ومن الإنجازات الرئيسية للصندوق في عام ٢٠٠٤ لفت انتباه الحكومات والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف المعنية إلى أن الفقر ظاهرة ريفية أساسا. وخلال الاجتماعات المعقودة مع هذه الوكالات في عام ٢٠٠٥، شرع الصندوق، بالتعاون مع البنك الدولي، في توعية الجهات المعنية بأهمية إدماج اهتمامات الشعوب الأصلية في استراتيجيات الحد من الفقر. ومن المتوقع أن تستمر عملية التوعية هذه في السنوات القادمة.

٣ - واستجابة للتوصية الثانية، قام الصندوق، في عام ٢٠٠٦، بما يلي:

- تمويل برنامج في جمهورية ترانينا المتحدة يستهدف بالتحديد الأسر المعيشية التي تقوم بأنشطة رعوية والأسر المعيشية التي تقوم بأنشطة زراعية - رعوية؛

- الشروع في إعداد مشروع في شمال مالي لدعم الرعاة؛

- العمل على كفالة إبراز الحاجة إلى تقديم المساعدة الخاصة للرعاة أثناء تنقيح الاستراتيجيات الإقليمية خلال العام القادم.

٤ - وفي عام ٢٠٠٥، وجه المنتدى الدائم إلى الصندوق توصية محددة واحدة: يدعو فيها الصندوق إلى العمل على وضع مبادئ توجيهية تنفيذية فيما يتعلق بقضايا الشعوب الأصلية وإطار للترويج لحقوق الشعوب الأصلية وتنميتها وتحقيق الأهداف الإنمائية التي تهم الشعوب الأصلية، والتي تنبثق عن المؤتمرات ومؤتمرات القمة والاتفاقيات الدولية.

٥ - وينظر الصندوق حاليا في سبل بدء عملية تفضي إلى اعتماد مبادئ للانخراط في قضايا الشعوب الأصلية في إطار المجلس التنفيذي لاستخدامها في عمليات الصندوق.

كما ينظر في النهج الكفيلة باستيعاب إطار الترويج المعد بمساعدة أمانة المنتدى الدائم والخبرات التي اكتسبها الصندوق في الميدان وبالتعاون مع الشركاء على الصعيد الدولي.

## ثانياً - التوصيات الموجهة إلى الوكالات

٦ - أوصى المنتدى الدائم بمحشد الموارد للمشاريع الهادفة إلى دعم الشعوب الأصلية. وأوصى أيضاً المؤسسات المالية الدولية بوضع برامج تتيح لنساء الشعوب الأصلية إمكانية الحصول على الائتمان (في شكل خدمات لتمويل المشاريع الصغيرة). وفي هذا الصدد، يسر الصندوق الإبلاغ عن تخصيص مبلغ قدره ٦٢,٢ مليون دولار في شكل قروض ومبلغ قدره ٥٠٠.٠٠٠ دولار في شكل منح لمشاريع تهدف إلى دعم الشعوب الأصلية، وخاصة نساء الشعوب الأصلية، في عام ٢٠٠٥ (انظر أدناه الفرع جيم والمرفق). ودأب الصندوق أيضاً، بالتعاون مع التحالف الدولي ضد الجوع، على تشجيع نساء الشعوب الأصلية على العمل على نطاق المجتمعات المحلية على إقامة تحالفات لمكافحة الجوع في شمال - شرق الهند. واستناداً إلى المشروع الذي يموله الصندوق في المنطقة، تحاول نساء الشعوب الأصلية، من خلال هيئات العون الذاتي واتحاداتها، العمل يداً في يد مع منظمات المجتمع المدني والحكومة لانتخاذ تدابير جماعية للحد من الفقر والجوع.

## ثالثاً - المعلومات الأخرى ذات الصلة بالسياسات والبرامج والأنشطة ومخصصات الميزانية المعتمدة في الآونة الأخيرة

٧ - وافق المجلس التنفيذي للصندوق في عام ٢٠٠٥ على ستة قروض لتمويل مشاريع تهدف إلى دعم الشعوب الأصلية والرعاة، مع التركيز بوجه خاص على النساء. وستنفذ ثلاثة مشاريع في آسيا (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين والهند)، ومشروع واحد في أمريكا اللاتينية (المكسيك)، ومشروع واحد في أفريقيا (جمهورية تنزانيا المتحدة). وبلغت التكلفة الإجمالية ١٩٠,٣ مليون دولار، ووفر منها الصندوق ٦٢,٢ مليون دولار<sup>(١)</sup>. وينبغي أن يستفيد من المشاريع ١,٥ مليون من الأسر المعيشية من الشعوب الأصلية والرعاة. وستعمل المشاريع في معظمها على الترويج للخدمات المالية والمشاريع الصغيرة لصالح المستفيدين على مستوى الأرياف، وذلك عن طريق إنشاء هيئات العون الذاتي، التي سيتألف العديد منها من نساء الشعوب الأصلية.

(١) مول الصندوق أيضاً مشروعاً في المغرب بمبلغ قدره ١٦,٢ مليون دولار. وشمل هذا المشروع تقديم الدعم لتحسين أسباب المعيشة للأمازيغ الذين يعيشون في المنطقة الشرقية من الأطلس المتوسط.

٨ - ووافق الصندوق أيضا في عام ٢٠٠٥ على إعطاء منحتين لمنظمتين من منظمات الشعوب الأصلية والمؤسسات الداعمة لها بتكلفة إجمالية قدرها ٣٥٠.٠٠٠ دولار (انظر الملحق للاطلاع على التفاصيل). وأعطيت المنحة الأولى لأمانة منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية للقيام بما يلي:

- عقد ثلاث اجتماعات لإجراء مشاورات إقليمية بين ممثلي مجتمعات ومنظمات الشعوب الأصلية لتحديد مؤشرات للفقر والرفاه بالاستناد إلى المبادئ والمفاهيم والممارسات الخاصة بالشعوب الأصلية في مجال التنمية. وسيتم أيضا في أثناء هذه العملية تحديد مؤشرات جنسانية؛
- استعراض المؤشرات المقترحة ووضع مؤشرات مراعية لثقافات الشعوب الأصلية تكون قابلة للتطبيق على الصعيد العالمي ومؤشرات حسب كل منطقة على حدة؛
- تقديم تغذية مرتدة مؤقتة خلال الدورة الخامسة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية؛
- كفالة تطبيق وكالات الأمم المتحدة والحكومات المعنية لهذه المؤشرات على نطاق واسع على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي.

٩ - وقدمت المنحة الثانية لمعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية للبدء في إنجاز مشروع بحث عملي مقارنة على نطاق العالم بشأن موضوع "الهوية، والسلطة، والحقوق" في علاقته بمجتمعات الشعوب الأصلية. وفيما يلي الأهداف المحددة المتوخاة من هذه المنحة التي ستنفذ بنودها بالتعاون الوثيق مع منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية:

- التكاليف بإجراء ثماني دراسات فردية بشأن الموضوع المذكور أعلاه في بلدان مختارة؛
- التوعية بحقوق الشعوب الأصلية وقدرتها على تقرير المسار الإنمائي الخاص بها وبضرورة إيجاد الدول والوكالات الدولية لمنابر تشاورية شاملة تتيح لهذه الجماعات سبيلا للمشاركة في القرارات التي تؤثر في أسلوب حياتهم؛
- الاستفادة من نتائج البحوث لمساعدة أمانة المنتدى الدائم وغيرها من وكالات الأمم المتحدة في أنشطتها وإعانتها على مساعدة مجتمعات الشعوب الأصلية على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الاجتماعية والمتصلة بحقوق الإنسان؛

- نشر وتعميم مقالات ودراسات عرضية ومجلد محرر واحد على الأقل بشأن موضوع البحث من أجل لفت الانتباه إلى التحدي المتمثل في الاعتراف بحقوق الشعوب الأصلية دون عرقلة تنمية الهياكل الأساسية والتنمية القطاعية.
- ١٠ - وأخيراً، قدمت منحة قطرية بقيمة ٥٠٠.٠٠٠ دولار لغواتيمالا (الصندوق الوطني للسلام) لمساعدة الأسر المعيشية المتضررة من إعصار ستان.
- ١١ - ورعى الصندوق مشاركة خبير من الشعوب الأصلية في حلقة العمل المتعلقة بالمعارف التقليدية للشعوب الأصلية، التي نظمتها أمانة المنتدى الدائم في بنما في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وتم التكليف، بهذه المناسبة، بإجراء دراسة توثق الأعمال المتعلقة بالمعارف الإثنية - النباتية للشعوب الأصلية التي يدعمها الصندوق في الفلبين، الأمر الذي أفضى إلى إصدار وثيقة أعدتها حلقة العمل بعنوان 'نظم المعرفة لدى الشعوب الأصلية وحقوق الملكية الفكرية: أداة تمكينية للتنمية مع تأكيد الهوية'.
- ١٢ - وأسهم الصندوق أيضاً بـ ٩ من الدراسات الفردية الـ ١٧ التي تضمنها المنشور الذي أعدته أمانة المنتدى الدائم بعنوان: نساء الشعوب الأصلية ومنظومة الأمم المتحدة: الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة.
- ١٣ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، قام الصندوق، في إطار البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض الأمازون، بتمويل لقاء دام ١٠ أيام لدراسة موضوع "المشاريع السياحية للشعوب الأصلية: الخبرات في مجال الإدارة". ويمكن هذا الحدث، المنظم في غابات الأمازون البوليفية، ممثلي الشعوب الأصلية، الذين يسطعون بأنشطة في مجال السياحة البيئية أو الذين يتوخون الاضطلاع بها، من الاطلاع على المبادرات الناجحة وتقاسم الخبرات المتاحة في هذا المجال. (للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر [www.praia-amazonia.org](http://www.praia-amazonia.org) - Ruta de Aprendizaje).
- ١٤ - وشهدت بيرو أيضاً تنظيم حلقة عمل لتقاسم الخبرات في إطار البرنامج الإقليمي في حوض الأمازون، حيث اجتمع ممثلو ١٦ مشروعاً من أكثر مشاريع الشعوب الأصلية قابلية للنجاح في المنطقة على مدى أسبوع لتقاسم الخبرات؛ وتلقت ثلاثة مشاريع اعترافها المشاركون أنجح المشاريع جائزة أفضل الممارسات. (للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر [www.praia-amazonia.org](http://www.praia-amazonia.org) - Experiencia Viva).
- ١٥ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، رعى الصندوق وأمانة المنتدى الدائم حلقة عمل دامت يومين وكُرست لبحث تصورات الشعوب الأصلية والقبلية بشأن مشاريع مختارة يمولها الصندوق. وكان الهدف المتوخى هو عرض نتائج استعراضات أجزاها خبراء من الشعوب

الأصلية لتقييم مدى مراعاة المشاريع الخمسة الممولة من الصندوق لمبادئ وتصورات وممارسات الشعوب الأصلية والقبلية في مجال التنمية. وأتاحت حلقة العمل أيضا فرصة فريدة لتبادل الأفكار بشأن السبل الكفيلة بقيام المنظمات الدولية والحكومات الوطنية بدور أكثر فعالية في التصدي للقيود والمشاكل واستغلال الفرص في المجالات المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبلية. وخلصت كل الدراسات الإفرادية إلى أن المشاريع الممولة من الصندوق قد رعت مبادئ وممارسات الشعوب الأصلية والقبلية وروجت للعدل بين الجنسين وللعدل بين الأجيال. ووفرت فهما أعمق لدور الثقافة والهوية والمعارف التقليدية للشعوب الأصلية في مجال التنمية. ووفقا للدراسات، فإن الصندوق بلور ابتكارات واستخدمها لتطوير وترسيخ مفاهيم وممارسات تتماشى مع تصورات الشعوب الأصلية والقبلية بشأن التنمية. وساهم النهج المتبع من قبل الصندوق في بناء منظمات الشعوب الأصلية والقبلية ونظم إدارتها وفي إعطائها حسا قويا بالخيار الذاتي. وعلاوة على ذلك، أدى نقل صلاحيات اتخاذ القرارات والمسؤوليات والموارد إلى المجتمعات المحلية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة في المحاسبة الجماعية للأموال ومراقبة استخدامها وإدارتها على سبيل المثال. بيد أن إحدى الدراسات الإفرادية كشفت عن أن الصندوق لا يزال يضع المشاريع من منظور التنمية الريفية أساسا ولا يدرك دائما تمام الإدراك أن للشعوب الأصلية حقوقا جماعية معترفا بها دوليا في أقاليمها وأراضيها ومواردها التقليدية، وحقا في ثقافتها ولغتها الخاصة بها.

## رابعا - الموضوع الرئيسي للدورة الرابعة: الأهداف الإنمائية للألفية والشعوب الأصلية

١٦ - نظمت أمانة المنتدى الدائم، في إطار المنحة التي قدمها لها الصندوق، حدثا على هامش اجتماع مجلس الإدارة في شباط/فبراير ٢٠٠٥ بشأن مراعاة تصورات الشعوب الأصلية بشأن التنمية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ومن بين المشاركين خبراء من الشعوب الأصلية بأمريكا اللاتينية، وآسيا، وأفريقيا؛ وأعضاء من المنتدى الدائم؛ وموظفون من الصندوق؛ وممثلون لحكومي فنلندا والفلبين. ونُظم بشأن الموضوع ذاته حدث على هامش أعمال الدورة الرابعة للمنتدى الدائم. ومن بين المشاركين فيه ممثلو منظمات للشعوب الأصلية، وخبراء من الشعوب الأصلية، وممثلون للحكومات.

## خامسا - دعم الصندوق للمؤتمرات والاجتماعات المعنية بقضايا الشعوب الأصلية

١٧ - يتوقع الصندوق أن يدعم حلقة عمل بشأن الشعوب الأصلية وتسخير الاتصال لأغراض التنمية تنظمها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في بوليفيا في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، وأن يشارك فيها.

١٨ - يتوقع الصندوق أيضا أن يدعم، بالتعاون مع أمانة المنتدى الدائم، والبنك الدولي، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية، حلقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية والفقير التي سينظمها البنك الدولي بنيويورك في أيار/مايو ٢٠٠٦، وأن يشارك فيها.

١٩ - ويتعاون الصندوق تعاونًا وثيقًا مع أمانة المنتدى الدائم وبعض أعضائه وشركاء آخرين لتحقيق فهم أفضل للآثار العملية للتنمية المقرونة بالهوية والحكم لدى الشعوب الأصلية. وستناقش نتائج هذه المبادرة خلال حلقة لتقارح الأفكار تعقد في النصف الثاني من عام ٢٠٠٦ (وستحدد المواعيد لاحقًا).

٢٠ - وقد تتناول حلقة ثانية لتقارح الأفكار مسألة تكنولوجيا الشعوب الأصلية ومزج التكنولوجيا.

## مشاريع/برامج موهبا الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمساندة الشعوب الأصلية - ٢٠٠٥

## ألف - القروض

البلد	اسم المشروع/البرنامج	هدف المشروع/البرنامج	منطقة المشروع/البرنامج والفئة المستهدفة	عناصر المشروع/البرنامج	تكالفة وتمويل المشروع/البرنامج	المستفيدون
الصين	برنامج تخفيف حدة الفقر، جنوب غانسو	تخفيف حدة الفقر على نحو مستدام وعادل في المناطق الجبلية في جنوب غانسو	<b>منطقة المشروع:</b> ١٠٩ بلدات مختارة في عشرة أفضية في الجزء الجنوبي - الأوسط من مقاطعة غانسو	(أ) الاستثمار في البنى التحتية الإنتاجية في الريف والبنى التحتية الاجتماعية - الاقتصادية (ب) سبل الحصول على الخدمات المالية والائتمان	إجمالي التكلفة المقدرة لفائدة الأقليات العرقية: ٤٠ مليون دولار، ومنها ٢٧٥ ٠٠٠ أسر معيشية تنتمي للأقليات العرقية (رقم تقديري)	
		<b>أهداف محددة:</b> تحقيق زيادة مستدامة في الطاقة الإنتاجية ونمو الدخل، وتحسين البيئة وزيادة أثر الخدمات الاجتماعية في منطقة البرنامج	<b>الفئة المستهدفة:</b> فقراء الريف والأسر المعيشية الفقيرة جدا ومن بينها عدد كبير من الأقليات العرقية	(ج) العمل على تحسين القدرات الفكرية لجميع الأطفال من خلال سبل الحصول على التعليم الأولي		
				(د) تعزيز التنمية البشرية والتنظيمات الشعبية		
الهند	برنامج تمكين المرأة الريفية في تيجاسويي	النساء الفقيرات يستفدن من الخيارات والأماكن والفرص في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية من أجل تحسين رفاههن.	<b>منطقة البرنامج:</b> ٣٣ مقاطعة ريفية في ولاية مهاراشترا (فيها ١٦ مقاطعة قبلية) و ٦ مقاطعات في ولاية ماديا برادش (منها ٣ مقاطعات تسيطر عليها قبائل)	(أ) بناء مؤسسات شعبية (ب) خدمات التمويل الصغير (ج) سبل كسب الرزق والمؤسسات (د) تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية	التكلفة الكلية المقدرة التي تفيد النساء القبليات: ١٠٤,٤ مليون دولار، منها قرض مقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لفائدتين يقدر بمبلغ ١٩,٧ مليون دولار	أسرة معيشية ٥٦٠ ٠٠٠ (رقم تقديري) قبلية
		<b>أهداف محددة:</b> (أ) إنشاء جماعات قوية ومستدامة للعبون الذاتي ومنظمات الذروة ذات الصلة	<b>الفئة المستهدفة:</b> النساء العضوات في جماعات العون الذاتي	(هـ) إدارة البرنامج والدعم المؤسسي		

البلد	اسم المشروع/البرنامج	هدف المشروع/البرنامج	منطقة المشروع/البرنامج والفئة المستهدفة	عناصر المشروع/البرنامج	تكلفة وتمويل المشروع/البرنامج	المستفيدون
		(ب) توفير سبل الحصول على خدمات التمويل الصغير				
		(ج) تعزيز فرص جديدة ومحسنة لكسب الرزق				
		(د) توفير سبل التدريب لحو الأمية الوظيفية والسبب التحتية الموفرة لليد العاملة وتعزيز المشاركة في الحكم المحلي				
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	برنامج تحسين سبل كسب الرزق في المناطق الريفية في أتابو وسايوري	<b>الهدف الرئيسي:</b> نمو اقتصادي مستمر وتحسين سبل كسب الرزق للفقراء في الريف (من بينهم النساء والفتيات الضعيفة) في ثمان مناطق	<b>منطقة البرنامج:</b> ثلاث مناطق جنوبية في أتابو وخمس مناطق شمالية في ساياوري	<b>التنمية الاجتماعية</b> (أ) التنمية الاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية (ب) تحسين السبب التحتية الريفية (ج) تحسين السبب التحتية الريفية (د) التطوير المؤسسي وبناء القدرات	التكلفة الكلية المقدرة التي تستفيد منها الأقليات العرقية: ١٣ مليون دولار، منها قرض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية يقدر بـ ٦,٨ ملايين دولار لفائدتها	١٣ ٠٠٠ أسرة معيشية (رقم تقديري)
		<b>أهداف محددة:</b> (أ) المجتمعات المحلية التي تدير التنمية لديها (ب) المجتمعات المحلية التي تستخدم نظام الزراعة المستدامة ونظام إدارة الموارد الطبيعية وممارسة أنشطة غير حرفية مدرة للدخول (ج) المجتمعات المحلية التي يتيسر وصولها إلى الطرق المحلية (د) التنمية الريفية اللامركزية والقائمة على المشاركة والتي تدار بطريقة مستدامة وخاضعة للمساءلة وتراعي المنظور الجنساني وتهتم بالفقراء	٢٦ ٢٠٠ أسرة معيشية فقيرة ولا تتمتع بالأمن الغذائي			

البلد	اسم المشروع/البرنامج	هدف المشروع/البرنامج	منطقة المشروع/البرنامج والفئة المستهدفة	عناصر المشروع/البرنامج	تكلفة وتمويل المشروع/البرنامج	المستفيدون
المكسيك	مشروع للتنمية المستدامة من أجل المجتمعات المحلية الريفية والمجتمعات المحلية للسكان الأصليين في منطقة الشمال الغربي شبه القاحلة	<b>الهدف الرئيسي:</b> خفض معدلات الفقر والتهميش التي تواجه المجتمعات الفقيرة في الريف (السكان الأصليين وغير الأصليين) <b>أهداف محددة:</b> تقوم المجتمعات المحلية والمنظمات في منطقة المشروع بتطوير قدراتها للمشاركة في عمليات التنمية الاجتماعية والاقتصادية المحلية، وتحسين فرصها في الإنتاج والعمل وزيادة دخولها تحسين استدامة الموارد الطبيعية	<b>منطقة المشروع:</b> ١٩ بلدية في ٤ ولايات في منطقة الشمال الغربي شبه القاحلة في المكسيك <b>الفئة المستهدفة:</b> صغار المزارعين الفقراء (المزارعون أعضاء المزارع الجماعية [وهي شكل قانوني للملكية المجتمعية] وصغار الحائزين، والمزارعون غير المالكين لأراض والعمال الريفيون؛ وأصحاب الأعمال الحرة الصغيرة في الأرياف؛ والنساء والشباب الريفيين والمنتمين للسكان الأصليين	(أ) تجديد وحفظ الموارد الطبيعية (ب) تعزيز قدرات التنمية المحلية (ج) تطوير المؤسسات الصغيرة للسياحة الريفية والطبيعية (د) تدعيم المؤسسات	التكلفة الكلية المقدرة التي يستخدمها منها السكان الأصليون: ٩,٣٣ ملايين دولار، منها قرض مقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لفائدتهم يقدر بمبلغ ٧,٥ ملايين دولار	٣٥ ٢٥٠ أسرة معيشية (رقم تقديري)
جمهورية تنزانيا المتحدة	برنامج تطوير القطاع الزراعي - الماشية: تقديم الدعم للتنمية الرعيية وللتنمية الزراعية - الرعيية	<b>الهدف الرئيسي:</b> تخفيف حدة الفقر، وتحسين الأمن الغذائي وزيادة الدخل لدى المجتمعات المحلية مع ارتفاع معدل الاعتماد في سبل كسب الرزق على الماشية <b>أهداف محددة:</b> (أ) تحسين سبل كسب الرزق لأفقر الرعاة المزارعين والرعاة (ب) تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على تربية الماشية	<b>منطقة البرنامج:</b> ١١ منطقة، تشمل ٢١ مقاطعة <b>الفئة المستهدفة:</b> صغار المزارعين المعتمدين على تربية الماشية، خصوصا الفقراء، وشديدي الفقر منهم والمزارعات. وفي زنجبار، يستهدف البرنامج أيضا الصيادين الذين يمتلكون الماشية	(أ) التمكين (ب) الدعم التقني لتنمية الماشية (ج) التنمية الصحية وتنمية خدمات المياه (د) الدعم للحوار بشأن السياسات وأطر مؤسسات ورقابية (هـ) إدارة البرامج	التكلفة الكلية المقدرة التي يستخدمها منها الرعاة: ٢٣,٦ مليون دولار، منها قرض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لفائدتهم ويقدر بمبلغ ١٢,٤ مليون دولار	حوالي ٦٠٠ ٠٠٠ أسرة معيشية من الرعاة

البلد	اسم المشروع/البرنامج	هدف المشروع/البرنامج	منطقة المشروع/البرنامج والفئة المستهدفة	عناصر المشروع/البرنامج	تكلفة وتمويل	المستفيدون
		(ج) تحسين تقديم خدمات تنمية تربية الماشية إلى صغار الحائزين				
		(د) تحسين السبي التحتية ونظم تسويق المنتجات الحيوانية				
		(هـ) تعزيز المؤسسات الحكومية الوطنية والمحلية لتوفير الخدمات لقطاع الماشية الفرعي				

البلد/المنظمة	اسم البرنامج	الأهداف	المنطقة	العناصر	التكاليف والتمويل	المستفيدون
عالمية:	--	<b>الهدف الرئيسي:</b> تمكين المجتمعات المحلية للسكان الأصليين من تقييم رفاههم وفقا لمبادئهم ومفاهيمهم وممارساتهم الإنمائية	عالمية	إجراء ثلاث مشاورات إقليمية (أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية) التي يلتقي فيها ممثلو منظمات الشعوب الأصلية لتحديد مؤشرات الفقر والرفاه استنادا إلى المبادئ والمفاهيم والممارسات الإنمائية الخاصة بالشعوب الأصلية	تبرع من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية العالم بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ دولار	الشعوب الأصلية في
		<b>أهداف محددة:</b> (أ) إتاحة الفرصة للمجتمعات المحلية للسكان الأصليين، من خلال مشاورات إقليمية، لتحديد مؤشرات الخاصة بالفقر والرفاه استنادا إلى مبادئهم ومفاهيمهم وممارساتهم الإنمائية (ب) اقتراح مؤشرات تراعي اهتمامات الشعوب الأصلية، على المستوى العالمي والإقليمي (ج) كفالة نشر واعتماد المؤشرات على نطاق واسع من خلال أعمال الدعوة التي يضطلع بها المنتدى الدائم وفريق الدعم المشترك بين الوكالات		استعراض المؤشرات المقترحة ووضع مؤشرات تراعي مصالح الشعوب الأصلية والقابلة للتطبيق على نطاق عالمي، والمؤشرات الخاصة بكل منطقة العمل على تطبيق هذه المؤشرات على نطاق واسع على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي بواسطة وكالات الأمم المتحدة وحكومات الدول. وسوف يتحقق هذا من خلال أعمال الدعوة التي يقوم بها المنتدى الدائم وفريق الدعم المشترك بين الوكالات		
عالمية:	الهوية والسلطة والحقوق	<b>الهدف الرئيسي:</b> كفالة الاعتراف برؤية الشعوب الأصلية للتنمية وبحقوق الشعوب الأصلية واحترامها وأخذها في الاعتبار عند وضع برامج التنمية.	عالمية	التكليف بإجراء ثمان دراسات حالة إفرادية في ثمانية بلدان والاضطلاع بها استضافة حلقات عمل لمناقشة مجالات تركيز المشاريع ونتائجها	التكلفة الكلية: ٢٨٥.٠٠٠ دولار؛ تبرع من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ١٩٩.٠٠٠ دولار	الشعوب الأصلية في العالم، الحكومات، والوكالات المتعددة الجنسيات والمتعددة الأطراف

المستفيدون	التكاليف والتمويل	العناصر	المنطقة	الأهداف	اسم البرنامج	البلد/المنظمة
		إعداد ونشر نتائج المشاريع من خلال نشر ورقات العمل وورقات البحوث الخاصة بالمناسبات وملخصات السياسات والمقالات والكتب		أهداف محددة: (أ) القيام ببحوث موجهة الأغراض للعملية في ثمانية بلدان مختارة بشأن موضوع: "الهوية والسلطة والحقوق" (ب) تدعيم التفاهم المتبادل بين الدول والشعوب المتعددة الجنسيات والشعوب الأصلية بشأن رؤى التنمية (ج) إذكاء الوعي بحقوق وقدرات الشعوب الأصلية لتحديد التنمية الخاصة بها		

البلد/المنظمة	اسم البرنامج	أهداف البرنامج	منطقة البرنامج والفئة المستهدفة	عناصر البرنامج	تكلفة البرنامج وتمويله	المستفيدون
بلدان محددة: غواتيمالا (الصندوق الوطني للسلام)	إعادة تنشيط الإنتاج الزراعي لصغار الملاك وبرنامج تجديد المرافق الأساسية استجابة إلى إعصار ستان في مقاطعة سولولا، غواتيمالا	<b>الأهداف الرئيسية:</b> المساهمة في تجديد المرافق الأساسية للتنمية الزراعية المستدامة في ١٣ بلدية في مقاطعة سولولا التي تضررت من إعصار ستان <b>أهداف محددة:</b> (أ) تجديد وإصلاح ستة جسور وتطهير الانزلاقات الصخرية والانهيارات الأرضية في قطاعات صغيرة من الطرق الريفية (٣٣ كيلومترا) (ب) تجديد ثلاث شبكات للري الجزئي الصغير للنهوض بإعادة تنشيط الإنتاج الزراعي لصغار الملاك من أجل الاستهلاك الذاتي وتوريد المنتجات إلى الأسواق المحلية وأسواق المقاطعات (ج) إعادة زراعة الغابات في منحدرات مختارة، خصوصا المناطق المعرضة للمخاطر ومناطق أخرى تتطلب الاهتمام على وجه السرعة بغية حماية مرافق منتقاة للتنمية الأساسية ومجتمعات محلية منتقاة	١٣ منطقة بلدية في مقاطعة سولولا <b>الفئة المستهدفة:</b> صغار المنتجين من الشعوب الأصلية ومزارعو الكفاف في المجتمعات المحلية والمقيمون في مجتمعات ريفية صغيرة مع قلة سبل الوصول إلى الخدمات الاجتماعية الضرورية	(أ) إصلاح الجسور والطرق الريفية (ب) إصلاح نظم الري الصغيرة لصغار الملاك (ج) إعادة زراعة الغابات في المناطق المعرضة للأخطار والمناطق الحمية (د) إنشاء مصارف ومنافذ للمدخلات والأدوات الزراعية	منحة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية تقريبا بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار	٧ أسر معيشية

المستفيدون	تكلفة البرنامج وتمويله	عناصر البرنامج	منطقة البرنامج والفئة المستهدفة	أهداف البرنامج	اسم البرنامج	البلد/المنظمة
				(د) تزويد منتجي الإمدادات بمدخلات وأدوات زراعية عن طريق المصارف والمنافذ الصغيرة التي تديرها رابطات المجتمعات المحلية أو السلطات البلدية من أجل إعداد المنتجين للموسم الزراعي المقبل		